

[Text]

J'aimerais que ces données soient ajoutées à celles que M. Lambert a demandées.

Madame le Ministre, vous faites des remarques sur la Loi antidumping et vous dites que de plus en plus le secteur manufacturier devient familier avec cette loi et que vous recevez de plus en plus de demandes qui occasionnent un plus grand nombre d'enquêtes. Alors, premièrement, lorsqu'une demande d'enquête est adressée à votre ministère, combien de temps s'écoule-t-il, en moyenne, avant que le cas n'atteigne le Tribunal antidumping? Vous savez que de plus en plus le secteur manufacturier canadien se plaint du fait qu'il y a trop de marchandise importée au Canada, ce qui porte préjudice à l'industrie canadienne. Vous connaissez le pourcentage de chômage que nous avons présentement. Alors, lorsqu'une demande d'enquête est adressée à votre ministère, combien de temps s'écoule-t-il, en moyenne, avant que cette demande ne parvienne au Tribunal antidumping?

Mlle Bégin: Monsieur le président, M. Clermont soulève un problème qui devient de plus en plus grave, surtout depuis les derniers mois, c'est-à-dire celui du temps nécessaire pour faire toutes les enquêtes avant de présenter les cas au Tribunal antidumping.

Je ne sais pas si nous avons des chiffres précis à ce sujet. Me permettez-vous de demander ce renseignement à M. Connell, mon sous-ministre?

• 1705

M. Clermont: Madame le ministre, l'information n'est pas disponible. Mais je sais qu'elle sera fournie au greffier du Comité. Pour moi c'est une question très importante. A différentes reprises nous rencontrons des représentants du secteur manufacturier soit des textiles, de la chaussure ou d'autres secteurs, qui nous affirment qu'à certains moments, cela prend trop de temps. Ils ajoutent que l'industrie canadienne en subit un véritable préjudice au niveau de sa production.

Mr. Connell: Mr. Chairman, I do not have all of the statistics with me and I will be pleased to supply those to Mr. Clermont but, in general, on the assumption that the information that we need to start work here, is supplied to us by the industry affected, then our consideration of whether or not there should be an investigation takes 30 days. We are able to do that and reach a conclusion within 30 days. The investigations, then, that follow vary, of course, in time but, on the average, they would take about four months before a preliminary determination of dumping and the imposition of anti-dumping duties is made. The exporter in another country, then, of course, or the importer, here, has further recourse to the Anti-dumping Tribunal but the anti-dumping duties would have been already assessed. I would be glad to provide . . .

M. Clermont: Vous dites une moyenne de 30 jours, et vous y ajoutez quatre mois. Quel progrès avons-nous fait dans le domaine des délais depuis un an?

Mr. Connell: Yes. I think, again, without adding up the exact number of days and dividing by the cases, and so on, I would think the average time, about a year and a half ago,

[Interpretation]

You could perhaps include the information I am asking for with the material Mr. Lambert has requested.

Madame Minister, you also spoke about the Anti-Dumping Act and pointed out that Canadian manufacturers are becoming increasingly familiar with this legislation. You said that you were getting more and more requests for investigations to be carried out. When someone asks that an investigation be carried out, how long does it take, on the average, before the case comes before the Anti-Dumping Tribunal? You are aware that Canadian manufacturers are complaining that too many products are being imported into Canada to the detriment of Canadian industry. You are also aware of our present unemployment rate. So how much time does it take, on the average, before such cases are discussed by the Anti-Dumping Tribunal?

Miss Bégin: Mr. Chairman, the problem to which Mr. Clermont refers has become more serious in the last few months. I am referring of course to the time needed to carry out an investigation before a case can be presented before the Anti-Dumping Tribunal.

I do not know if we have the information you are requesting. With your permission, I shall ask my Deputy Minister, Mr. Connell.

Mr. Clermont: If the information is not available now, it could be sent to the Clerk of the Committee and distributed later. It is a question of importance, since representatives of the textile and footwear industries and manufacturers from other sectors as well say that it takes too much time. They point out that production in Canadian industries is suffering as a result.

M. Connell: Monsieur le président, je n'ai pas toutes ces données statistiques sous la main, mais je me ferai un plaisir de les envoyer à M. Clermont plus tard. D'habitude, si un fabricant nous donne les renseignements pertinents dont nous avons besoin, nous pouvons arriver à une décision dans les 30 jours. Une fois qu'on décide de faire enquête, la durée de l'enquête peut varier, mais de façon générale, il nous faut 4 mois environ pour déterminer s'il s'agit vraiment d'un cas de dumping et pour imposer les pénalités anti-dumping. Évidemment, l'exportateur à l'étranger ou l'importateur canadien peut faire appel au Tribunal anti-dumping, mais ce sera seulement après l'imposition des pénalités anti-dumping. Il me ferait plaisir de . . .

Mr. Clermont: You say that it takes an average of 30 days to reach a decision and then four months to carry out the investigation. Have you had any luck in speeding things up over the last year?

M. Connell: Oui, je ne vais pas calculer le nombre total de jours consacrés à ce travail, et diviser ce chiffre par le nombre de cas. Je puis néanmoins vous dire qu'il nous fallait six mois